

# WIGMORE HALL

lundi 30 septembre 2024  
20.00h

## Wigmore French Song Exchange à la Salle Cortot à Paris

La quatrième année du Wigmore French Song Exchange revient avec une performance à l'emblématique Salle Cortot.

Conçu par **Dame Felicity Lott** et **François Le Roux**, deux grands représentants de la mélodie, le Wigmore French Song Exchange propose à six chanteurs talentueux – et pour la première fois trois pianistes, guidés par le célèbre **Sebastian Wybrew** – une année de coaching par leurs mentors et professeurs invités, culminant avec trois performances.

La Salle Cortot, haut lieu culturel parisien et salle de concert réputée semblable au Wigmore Hall à Londres par son intimité et son charme, présente une soirée de concert. Nous entendons des pièces d'ensemble et des interprétations réfléchies du genre mélodique, présentant la prochaine génération de talents de la chanson française.

François et Dame Felicity seront heureux de vous accueillir ce soir à la Salle Cortot pour un concert exceptionnel de nos lauréats du Wigmore French Song Exchange.

« Nous avons voulu partager notre amour pour la mélodie française avec une nouvelle génération de chanteurs, et le Directeur du Wigmore Hall à Londres, John Gilhooly, nous donne son soutien. Nous entendrons de belles jeunes voix dans ce répertoire riche et varié: des mélodies et des duos connus et moins connus. Je parie que- comme moi- vous allez faire de belles découvertes! »

Dame Felicity Lott

**BELLA MARSLEN** soprano  
**TAMARA BOUNAZOU** soprano  
**CAMILLA SEALE** mezzo-soprano  
**GABRIELLA NOBLE** mezzo-soprano  
**ELIRAN KADUSSI** contre-ténor  
**OLIVIER BERGERON** baryton  
**ARCHIE BONHAM** piano  
**CHRISTINA KOTI** piano  
**JONGSUN WOO** piano

*Wigmore Hall is a no smoking venue. No recording or photographic equipment may be taken into the auditorium nor used in any other part of the Hall without the prior written permission of the management. In accordance with the requirements of City of Westminster persons shall not be permitted to stand or sit in any of the gangways intersecting the seating, or to sit in any other gangways. If standing is permitted in the gangways at the sides and rear of the seating, it shall be limited to the number indicated in the notices exhibited in those positions. Disabled Access and Facilities - full details from 020 7935 2141. Wigmore Hall is equipped with a loop to help hearing aid users receive clear sound without background noise. Patrons can use this facility by switching hearing aids to 'T'.*



*Please ensure that watch alarms, mobile phones and any other electrical devices which can become audible are switched off. Phones on a vibrate setting can still be heard, please switch off.*

The Wigmore Hall Trust Registered Charity No. 1024838  
36 Wigmore Street, London W1U 2BP • Wigmore-hall.org.uk • John Gilhooly Director

Wigmore Hall Royal Patron HRH The Duke of Kent, KG  
Honorary Patrons Aubrey Adams OBE; André and Rosalie Hoffmann; Louise Kaye; Kohn Foundation; Mr and Mrs Paul Morgan

 Department  
for Culture  
Media & Sport

 ARTS COUNCIL  
ENGLAND

Supported using public funding by  
**ARTS COUNCIL  
ENGLAND**

 Registered with  
**FUNDRAISING  
REGULATOR**

BELLA MARSLEN SOPRANO • JONGSUN WOO PIANO

Claude Debussy (1862-1918) C'est l'extase from *Ariettes oubliées* (1885-7, rev. 1903)

Pauline Viardot (1821-1910) Lamento (1886)

Henri Duparc (1848-1933) Chanson triste (1868)

Emmanuel Chabrier (1841-1894) L'île heureuse (1889)

ELIRAN KADUSSI CONTRE-TENOR • ARCHIE BONHAM PIANO

Gabriel Fauré (1845-1924) From *La bonne chanson* Op. 61 (1892-4)  
*La lune blanche luit dans les bois* • *L'hiver a cessé*

Henri Dutilleul (1916-2013) Il n'y avait que des troncs déchirés from *3 sonnets de Jean Cassou* (1946-54)

Cécile Chaminade (1857-1944) Mignonne (by 1892)

BELLA MARSLEN SOPRANO • ELIRAN KADUSSI CONTRE-TENOR • ARCHIE BONHAM PIANO

Charles Gounod (1818-1893) L'arithmétique (pub. 1853)

TAMARA BOUNAZOU SOPRANO • CHRISTINA KOTI PIANO

Francis Poulenc (1899-1963) La dame de Monte Carlo (1961)

Sanglots from *Banalités* (1940)

Camille Saint-Saëns (1835-1921) Danse macabre (1872)

*Interval*

OLIVIER BERGERON BARYTON • CHRISTINA KOTI PIANO

Maurice Ravel (1875-1937) Don Quichotte à Dulcinée (1932-3)  
*Chanson romanesque* • *Chanson épique* •  
*Chanson à boire*

Gabriel Fauré  
Nell Op. 18 No. 1 (1878)  
Le parfum impérissable Op. 76 No. 1 (1897)  
Les roses d'Ispahan Op. 39 No. 4 (1884)

**CAMILLA SEALE** MEZZO-SOPRANO • **JONGSUN WOO** PIANO

Olivier Messiaen (1908-1992) 3 mélodies (1930)

Maurice Ravel  
D'Anne jouant de l'espinette from *2 épigrammes de Clément Marot* (1895-9)

Léo Delibes (1836-1891) Les filles de Cadix (1863)

**OLIVIER BERGERON** BARYTON • **CAMILLA SEALE** MEZZO-SOPRANO • **JONGSUN WOO** PIANO

Gabriel Fauré Pleurs d'or Op. 72 (1896)

**GABRIELLA NOBLE** MEZZO-SOPRANO • **ARCHIE BONHAM** PIANO

Claude Debussy En sourdine from *Fêtes galantes Book I* (1891)

Camille Saint-Saëns Guitares et mandolines (1890)

Erik Satie (1866-1925) Elégie (1920)

La diva de l'Empire (1904)

**GABRIELLA NOBLE** MEZZO-SOPRANO • **BELLA MARSLEN** SOPRANO • **ARCHIE BONHAM** PIANO

Camille Saint-Saëns Pastorale (1855)

## **BELLA MARSLEN (SOPRANO)**

Bella Marslen is a postgraduate student at the Royal College of Music, studying classical voice with Professor Janis Kelly. She is an Andrew Treagus Scholar supported by the Colin and Mimi Watts Scholarship. Bella was a 2022/23 Young Artist and Bendat Scholar with West Australian Opera. Her performed roles include Lauletta and Una Conversa - *Gianni Schicchi/Suor Angelica* (2021, Freeze Frame Opera), Soprano Soloist - *Bach Easter Oratorio* (2023, West Australian Opera), and First Wood Sprite - *Rusalka* (2024, West Australian Opera). Bella was a Finalist Prize winner in the 2024 Joan Sutherland & Richard Bonyngé Bel Canto Awards.

## **TAMARA BOUNAZOU (SOPRANO)**

Tamara Bounazou is a French-Algerian lyric soprano known for her dual talent as a singer and actress. She has performed as Anne Trulove in Stravinsky's *The Rake's Progress*, conducted by Barbara Hannigan, and as Eurydice in *Orphée aux Enfers* under Marc Minkowski. At the Opéra National de Paris, she has portrayed Papagena in Mozart's *Die Zauberflöte* and L'amour in Rameau's *Platée*. Passionate about poetry and chamber music, she collaborates with pianist Anna Giorgi as Duo Moine ou Voyou, and has won several competitions, including the First Prize at the 2019 Concours International de Musique de Chambre de Lyon. In 2025, Tamara will perform Iphigénie in Gluck's *Iphigénie en Tauride* at the Opéra-Comique de Paris.

## **CAMILLA SEALE (MEZZO-SOPRANO)**

Praised for her 'unaffected simplicity' (*Classical Source*) and 'velvety mezzo' timbres (*The Daily Telegraph*), mezzo-soprano Camilla Seale made her operatic debut at Buxton International Festival before joining the Glyndebourne Festival Chorus the following season. In 2023/24, she was a Young Artist at the National Opera Studio and a Britten Pears Artist. Recent concert highlights include Emily Howard's *Threnos* at Wigmore Hall and Schumann's *Liederkreis* Op. 39 at the Manchester Song Festival, alongside appearances with choral societies across the UK. She adores Baroque repertoire, performing regularly with Musica Antica, and in 2023 won third prize at the Froville competition.

## **GABRIELLA NOBLE (MEZZO-SOPRANO)**

Gabriella Noble is a mezzo-soprano from London and will soon begin the Opera Course at Guildhall School of Music & Drama. Alongside song, Gabriella loves performing Early Music and was recently the recipient of a Young Artist's Scholarship from Fundaciòn Salvat and the 2023 Rodney Gibson prize for Early Music by the Association of English Singers and Speakers. Gabriella is a 2024 Alvarez Young Artist at Garsington Opera and was generously supported by Gillian Laidlaw and the Knight Family Foundation in her Master's. She is passionate about interdisciplinary arts and her singing is influenced by her love of poetry and theatre.

## **ELIRAN KADUSSI (COUNTERTENOR)**

Rising countertenor Eliran Kadussi recently completed his postgraduate studies at Guildhall School of Music & Drama in London. He is a 2023/24 Alvarez Young Artist of Garsington Opera and a Young Artist of Opera Prelude. He has collaborated with renowned companies, including Grange Park Opera, Hampstead Garden Opera, Tête à Tête Festival and the London Handel Festival. On the opera stage, Eliran has performed works by Handel, Monteverdi, Britten and Stravinsky, as well as contemporary compositions, demonstrating his versatility and musical insight. He is supported by AICF, Help Musicians UK, International Opera Awards, IVAI and the Ronen Foundation.

## **OLIVIER BERGERON (BARITONE)**

Canadian baritone Olivier Bergeron made his professional debut in 2018 in *Dido and Aeneas* with Les Talens Lyriques. A member of the Verbier Festival's Atelier Lyrique in 2022, his recent projects include productions at Opéra Grand Avignon, Opéra de Reims, the Philharmonie de Paris and the Festival d'Opéra de Québec, the Fauré *Requiem* with the McGill Choral Society, Poulenc's *Le Bal Masqué* in Verbier, *Die schöne Müllerin* at the Musée d'art de Joliette, and recitals in Paris and Montréal. His début album, *Nuits Blanches*, will be released in 2024, followed by a new full recording of Reynaldo Hahn's songs.

## ARCHIE BONHAM (PIANO)

Archie Bonham is the Adami Award for Collaborative Piano Fellow at the Royal College of Music in London. Equally at home in vocal and instrumental chamber music, Archie received pianist prizes at the Maureen Lehane Vocal Awards at Wigmore Hall and the Ashburnham English Song Competition. He is a Britten Pears and Shipston Song Young Artist, and in 2024 was a Fellow in Vocal Collaborative Piano at the Aspen Music Festival and School working in the vocal studio of Renée Fleming.

## CHRISTINA KOTI (PIANO)

Greek pianist Christina Maria Koti is a musician-in-residence at the Fondation Hellénique in Paris, where she studies with Susan Manoff as well as pursuing an artist diploma at École Normale de Musique de Paris with Pascal Rogé and François Le Roux. Together with her duo partner, Jared Andrew Michaud, she has won first prize in the 2022 Federation of Art Song Fellowship Competition (New York City), and the 4th International SGSM Lieder Duo competition (Slovenia). She was a Young Artist in the 2024 Toronto Art of Song music festival, as well as in the 2023/24 Young Europe Sings Academy.

## JONGSUN WOO (PIANO)

JongSun Woo is a pianist, praised for her 'poetic and characterful' (*The Guardian*) playing. JongSun received the Gerald Moore Award from the Royal Philharmonic Society and the Pianist's Prize at the Maureen Lehane Vocal Awards. With her duo partner Giacomo Schmidt, she has recently won prizes at International Schubert Competition in Dortmund, IVC in 's Hertogenbosch and International Student Lied Duo Competition in Groningen. She accompanied Felix Gygli when he won the Ferrier Awards 2023 at Wigmore Hall. JongSun was a scholar of Lied Akademie 2021/22 Liedzentrum Heidelberger Frühling, and she is also a Samling Artist and Britten Pears Young Artist.

## DAME FELICITY LOTT

Dame Felicity Lott studied French at Royal Holloway, University of London, and singing at the Royal Academy of Music. She has played leading roles in all the major opera houses of the world and with the greatest conductors and directors. She is particularly associated with the operas of Mozart and Strauss but also with the operettas of Jacques Offenbach. She has given recitals all over the world and is a founder member of Graham Johnson's Songmakers' Almanac. Her many recordings include operas by Mozart and Britten, as well as settings of poems by Victor Hugo and Baudelaire and mélodies by Fauré, Duparc, Poulenc, Chabrier, Gounod and Hahn. She is a Dame Commander of the British Empire, a Bayerische Kammersängerin and has been awarded the titles Chevalier de la Légion d'Honneur and Officier dans l'Ordre des Arts et des Lettres by the French Government. She has also received the Wigmore Medal marking her significant contribution to the Hall.

## FRANÇOIS LE ROUX

Baritone François Le Roux studied with François Loup. He began his career as a member of Opéra National de Lyon and has since appeared at many major opera houses and festivals, including Glyndebourne, the Royal Opera House, Paris Opera and Opernhaus Zurich. He has received critical acclaim for his interpretation of Pelléas in Debussy's *Pelléas et Mélisande*, a role which he has performed throughout the world and recorded for Deutsche Grammophon, and he sang the role of Golaud in the same opera at the centenary performance at the Opéra Comique in Paris and for the Russian staged première. In addition to his work in opera, he has released several recordings of French *mélodie* and written books about its interpretation, appearing in recital with Graham Johnson and Roger Vignoles, as well as the late Irwin Gage and Noël Lee. François Le Roux teaches at the Académie Internationale de Musique Maurice Ravel in Ciboure, is Artistic Director of the Académie Francis Poulenc in Tours and has been awarded Chevalier in the *Ordre des Arts et Lettres*.

BELLA MARSLEN (SOPRANO)  
JONGSUN WOO (PIANO)

## Claude Debussy (1862-1918)

### C'est l'extase from *Ariettes oubliées*

(1885-7, rev. 1903)  
*Paul Verlaine*

C'est l'extase langoureuse,  
C'est la fatigue amoureuse,  
C'est tous les frissons des  
bois  
Parmi l'étreinte des brises,  
C'est, vers les ramures  
grises,  
Le chœur des petites voix.

Ô le frêle et frais murmure!  
Cela gazouille et susurre,  
Cela ressemble au cri doux  
Que l'herbe agitée expire ...  
Tu dirais, sous l'eau qui vire,  
Le roulis sourd des cailloux.

Cette âme qui se lamente  
En cette plainte dormante  
C'est la nôtre, n'est-ce pas?  
La mienne, dis, et la tienne,  
Dont s'exhale l'humble  
antienne  
Par ce tiède soir, tout bas?

## Pauline Viardot (1821-1910)

### Lamento (1886) *Théophile Gautier*

Ma belle amie est morte:  
Je pleurerai toujours;  
Dans la tombe elle emporte  
Mon âme et mes amours.  
Dans le ciel, sans m'attendre,  
Elle s'en retourna;  
L'ange qui l'emmena  
Ne voulut pas me prendre.  
Que mon sort est amer!  
Ah! sans amour, s'en aller sur  
la mer!

Sur moi la mer immense  
S'étend comme un linceul;  
Je chante ma romance  
Que le ciel entend seul.  
Ah! comme elle était belle,  
Et comme je l'aimais!  
Je n'aimerai jamais

Une femme autant qu'elle.  
Que mon sort est amer!  
Ah! sans amour, s'en aller sur  
la mer!

## Henri Duparc (1848-1933)

### Chanson triste (1868) *Jean Lahor*

Dans ton cœur dort un clair  
de lune,  
Un doux clair de lune d'été,  
Et pour fuir la vie importune,  
Je me noierai dans ta clarté.

J'oublierai les douleurs  
passées,  
Mon amour, quand tu  
berceras  
Mon triste cœur et mes  
pensées  
Dans le calme aimant de tes  
bras.

Tu prendras ma tête malade,  
Oh! quelquefois, sur tes  
genoux,  
Et lui diras une ballade  
Qui semblera parler de nous;

Et dans tes yeux pleins de  
tristesses,  
Dans tes yeux alors je boirai  
Tant de baisers et de  
tendresses  
Que peut-être je guérirai.

## Emmanuel Chabrier (1841-1894)

### L'île heureuse (1889) *Ephraïm Mikhaël*

Dans le golfe aux jardins  
ombreux,  
Des couples blonds  
d'amants heureux  
Ont fleuri les mâts  
langoureux  
De ta galère,  
Et, caressé de doux été,  
Notre beau navire enchanté  
Vers des pays de volupté  
Fend l'onde claire!

Vois, nous sommes les  
souverains

Des lumineux déserts  
marins,  
Sur les flots ravis et sereins  
Berçons nos rêves!  
Tes pâles mains ont le  
pouvoir  
D'embaumer au loin l'air du  
soir,  
Et dans tes yeux je crois  
revoir  
Le ciel des grèves!

Mais là-bas, là-bas, au soleil,  
Surgit le cher pays vermeil  
D'où s'élève un chant de  
réveil  
Et d'allégresse;  
C'est l'île heureuse aux cieux  
légers  
Où, parmi les lys étrangers,  
Je dormirai dans les vergers,  
Sous ta caresse.

**ELIRAN KADUSSI (CONTRE-TENOR)**  
**ARCHIE BONHAM (PIANO)**

**Gabriel Fauré** (1845-1924)

From *La bonne chanson* Op. 61 (1892-4)

*Paul Verlaine*

**La lune blanche luit  
dans les bois**

La lune blanche  
Luit dans les bois;  
De chaque branche  
Part une voix  
Sous la ramée ...

Ô bien-aimée.

L'étang reflète,  
Profond miroir,  
La silhouette  
Du saule noir  
Où le vent pleure ...

Rêvons, c'est l'heure.

Un vaste et tendre  
Apaisement  
Semble descendre  
Du firmament  
Que l'astre irise ...  
C'est l'heure exquise.

**L'hiver a cessé**

L'hiver a cessé: la lumière est  
tiède  
Et danse, du sol au  
firmament clair.  
Il faut que le cœur le plus  
triste cède  
À l'immense joie éparse dans  
l'air.

J'ai depuis un an le  
printemps dans l'âme  
Et le vert retour du doux  
floral,  
Ainsi qu'une flamme entoure  
une flamme,  
Met de l'idéal sur mon idéal.

Le ciel bleu prolonge,  
exhausse et couronne  
L'immuable azur où rit mon  
amour.  
La saison est belle et ma part  
est bonne  
Et tous mes espoirs ont enfin  
leur tour.

Que vienne l'été! Que  
viennent encore  
L'automne et l'hiver! Et  
chaque saison  
Me sera charmante, ô Toi  
que décore  
Cette fantaisie et cette  
raison!

**Henri Dutilleux** (1916-2013)

**Il n'y avait que des troncs déchirés from 3  
sonnets de Jean Cassou** (1946-54)

*Jean Cassou*

Il n'y avait que des troncs  
déchirés,  
Que couronnaient des vols  
de corbeaux ivres,

**Pour des raisons de droits d'auteur, nous ne pouvons pas  
utiliser le texte des chansons**

## Cécile Chaminade (1857-1944)

### Mignonne (by 1892)

*Pierre de Ronsard*

Mignonne, allons voir si la  
rose,  
Qui ce matin avait desclose  
Sa robe de pourpre au soleil,  
N'a point perdu cette  
vesprée  
Les plis de sa robe pourprée  
Et son teint au vôtre pareil.

Las! voyez comme en peu  
d'espace,  
Mignonne, elle a, dessus la  
place,  
Las! Las! ses beautés laissés  
cheoir!  
O vraiment marâtre nature,  
Puisqu'une telle fleur ne  
dure,  
Que du matin jusques au  
soir!

Donc, si vous m'en croyez,  
Mignonne,  
Tandis que votre âge  
fleuronne  
Dans sa plus verte  
nouveauté,  
Cueillez, cueillez votre  
jeunesse:  
Comme à cette fleur la  
vieillesse  
Fera ternir votre beauté.

**BELLA MARSLEN (SOPRANO)**  
**ELIRAN KADUSSI (CONTRE-TENOR)**  
**ARCHIE BONHAM (PIANO)**

## Charles Gounod (1818-1893)

### L'arithmétique (pub. 1853)

*Charles Turpin*

L'art de compter avec  
exactitude  
Est fort nécessaire ici-bas;  
C'est pour avoir négligé son  
étude  
Qu'on trouve tant de fous,  
Hélas! tant de fous qui ne  
calculent pas.

Cultiver cet art salulaire,  
C'est apprendre à garder son  
bien.  
Car mes amis sur cette terre,  
Sachez qu'on a souvent  
affaire  
A des gens qui comptent  
trop bien.

**TAMARA BOUNAZOU (SOPRANO)**  
**CHRISTINA KOTI (PIANO)**

## Francis Poulenc (1899-1963)

### La dame de Monte

**Carlo (1961)**

*Jean Cocteau*

Quand on est morte entre les  
mortes,  
Qu'on se traîne chez les  
vivants ...

**Pour des raisons de droits d'auteur, nous ne pouvons pas  
utiliser le texte des chansons**

### Sanglots from *Banalités* (1940)

*Guillaume Apollinaire*

Notre amour est réglé par les  
calmes étoiles  
Or nous savons qu'en nous  
beaucoup d'hommes  
respirent  
Qui vinrent de très loin et  
sont un sous nos fronts  
C'est la chanson des rêveurs  
Qui s'étaient arraché le cœur  
Et le portaient dans la main  
droite  
Souviens-t'en cher orgueil de  
tous ces souvenirs

Des marins qui chantaient  
comme des conquérants  
Des gouffres de Thulé des  
tendres cieux d'Ophir  
Des malades maudits de  
ceux qui fuient leur ombre  
Et du retour joyeux des  
heureux émigrants  
De ce cœur il coulait du sang  
Et le rêveur allait pensant  
A sa blessure délicate  
Tu ne briseras pas la chaîne  
de ces causes



Et douloureuse et nous disait

Qui sont les effets d'autres  
causes  
Mon pauvre cœur mon cœur  
brisé  
Pareil au cœur de tous les  
hommes  
Voici voici nos mains que la  
vie fit esclaves  
Est mort d'amour ou c'est  
tout comme  
Est mort d'amour et le voici ...  
Ainsi vont toutes choses  
Arrachez donc le vôtre aussi  
Et rien ne sera libre jusqu'à la  
fin des temps  
Laissons tout aux morts  
Et cachons nos sanglots

## Camille Saint-Saëns (1835-1921)

### Danse macabre (1872)

*Henri Cazalis*

Zig et zig et zig, la mort en  
cadence  
Frappant une tombe avec  
son talon,  
La mort à minuit joue un air  
de danse,  
Zig et zig et zag, sur son  
violon.

Le vent d'hiver souffle, et la  
nuit est sombre,  
Des gémissements sortent  
des tilleuls;  
Les squelettes blancs vont à  
travers l'ombre  
Courant et sautant sous leurs  
grands linceuls,

Zig et zig et zig, chacun se  
trémousse,  
On entend claquer les os des  
danseurs,  
Un couple lascif s'asseoit sur  
la mousse  
Comme pour goûter  
d'anciennes douceurs.

Zig et zig et zag, la mort  
continue  
De racler sans fin son aigre  
instrument.  
Un voile est tombé! La  
danseuse est nue!  
Son danseur la serre  
amoureusement.

La dame est, dit-on,  
marquise ou baronne.  
Et le vert galant un pauvre  
charron -  
Horreur! Et voilà qu'elle  
s'abandonne  
Comme si le rustre était un  
baron!

Zig et zig et zig, quelle  
sarabande!  
Quels cercles de morts se  
donnant la main!  
Zig et zig et zag, on voit dans  
la bande  
Le roi gambader auprès du  
vilain!

Mais psit! tout à coup on  
quitte la ronde,  
On se pousse, on fuit, le coq  
a chanté  
Oh! La belle nuit pour le  
pauvre monde!  
Et vive la mort et l'égalité!

## Pause

OLIVIER BERGERON (BARYTON)

CHRISTINA KOTI (PIANO)

## Maurice Ravel (1875-1937)

### Don Quichotte à Dulcinée (1932-3)

*Paul Morand*

#### Chanson romanesque

Si vous me disiez que la terre  
À tant tourner vous offensa,  
Je lui dépêcherais Pança:  
Vous la verriez fixe, et se  
taire.

Si vous me disiez que l'ennui  
Vous vient du ciel trop fleuri  
d'astres,  
Déchirant les divins  
cadastres,  
Je faucherais d'un coup la  
nuit.

Si vous me disiez que  
l'espace  
Ainsi vidé ne vous plaît point,  
Chevalier dieu, la lance au  
poing,  
J'étoilerais le vent qui passe.

Mais si vous disiez que mon  
sang  
Est plus à moi qu'à vous, ma  
Dame,  
Je blêmirais dessous le  
blâme,  
Et je mourrais, vous  
bénissant.

O Dulcinée.

## Chanson épique

Bon Saint Michel qui me  
donnez loisir  
De voir ma Dame et de  
l'entendre,  
Bon Saint Michel qui me  
daignez choisir  
Pour lui complaire et la  
défendre,  
Bon Saint Michel, veuillez  
descendre  
Avec Saint Georges sur  
l'autel

De la Madone au bleu  
mantel.

D'un rayon du ciel bénissez  
ma lame  
Et son égale en pureté,  
Et son égale en piété  
Comme en pudeur et  
chasteté:  
Ma Dame.

(O grands Saint Georges et  
Saint Michel)  
L'ange qui veille sur ma  
veille,  
Ma douce Dame si pareille  
A Vous, Madone au bleu  
mantel!  
Amen.

## Chanson à boire

Foin du bâtard, illustre  
Dame,  
Qui pour me perdre à vos  
doux yeux  
Dit que l'amour et le vin vieux  
Mettent en deuil mon cœur,  
mon âme!

Je bois à la joie!  
La joie est le seul but  
Où je vais droit... lorsque j'ai...  
bu!  
Ah! Ah! Ah! la joie!  
Je bois à la joie!

Foin du jaloux, brune  
maîtresse,  
Qui geind, qui pleure et fait  
serment  
D'être toujours ce pâle  
amant  
Qui met de l'eau dans son  
ivresse!

Je bois à la joie!  
La joie est le seul but  
Où je vais droit... lorsque j'ai...  
bu!  
Ah! Ah! Ah! la joie!  
Je bois à la joie!

## Gabriel Fauré

### Nell Op. 18 No. 1 (1878)

*Leconte de Lisle*

Ta rose de pourpre, à ton  
clair soleil,  
O Juin, étincelle enivrée;  
Penche aussi vers moi ta  
coupe dorée:  
Mon cœur à ta rose est  
pareil.

Sous le mol abri de la feuille  
ombreuse  
Monte un soupir de volupté;  
Plus d'un ramier chante au  
bois écarté,  
O mon cœur, sa plainte  
amoureuse.

Que ta perle est douce au  
ciel enflammé,  
Etoile de la nuit pensive!  
Mais combien plus douce est  
la clarté vive

Qui rayonne en mon cœur  
charmé!

La chantante mer, le long du  
rivage,  
Taira son murmure éternel,  
Avant qu'en mon cœur,  
chère amour, ô Nell,  
Ne fleurisse plus ton image!

## Le parfum impérissable Op. 76

No. 1 (1897)

*Leconte de Lisle*

Quand la fleur du soleil, la  
rose de Lahor,  
De son âme odorante a  
rempli goutte à goutte  
La fiole d'argile ou de cristal  
ou d'or,  
Sur le sable qui brûle on peut  
l'épandre toute.

Les fleuves et la mer  
inonderaient en vain  
Ce sanctuaire étroit qui la  
tint enfermée:  
Il garde en se brisant son  
arome divin,  
Et sa poussière heureuse en  
reste parfumée.

Puisque par la blessure  
ouverte de mon cœur  
Tu t'écoules de même, ô  
céleste liqueur,  
Inexprimable amour, qui  
m'enflammais pour elle!

Qu'il lui soit pardonné, que  
mon mal soit béni!  
Par delà l'heure humaine et  
le temps infini  
Mon cœur est embaumé  
d'une odeur immortelle!

## Les roses d'Ispahan Op. 39 No. 4 (1884)

*Leconte de Lisle*

Les roses d'Ispahan dans  
leur gaine de mousse,  
Les jasmins de Mossoul, les  
fleurs de l'oranger  
Ont un parfum moins frais,  
ont une odeur moins  
douce,

O blanche Leïlah! que ton  
souffle léger.

Ta lèvre est de corail, et ton  
rire léger  
Sonne mieux que l'eau vive  
et d'une voix plus douce,  
Mieux que le vent joyeux qui  
berce l'oranger,  
Mieux que l'oiseau qui  
chante au bord d'un nid de  
mousse ...

O Leïlah! depuis que de leur  
vol léger  
Tous les baisers ont fui de ta  
lèvre si douce,  
Il n'est plus de parfum dans  
le pâle oranger,  
Ni de céleste arôme aux  
roses dans leur mousse ...

Oh! que ton jeune amour, ce  
papillon léger,  
Revienne vers mon cœur  
d'une aile prompte et  
douce,  
Et qu'il parfume encor les  
fleurs de l'oranger,  
Les roses d'Ispahan dans  
leur gaine de mousse!

**CAMILLA SEALE (MEZZO-SOPRANO )  
JONGSUN WOO (PIANO)**

**Olivier Messiaen (1908-1992)**

## 3 mélodies (1930)

*Olivier Messiaen*

### Pourquoi?

Pourquoi les oiseaux de l'air,  
Pourquoi les reflets de l'eau,  
Pourquoi les nuages du ciel,  
Pourquoi?  
Pourquoi les feuilles de  
l'Automne,  
Pourquoi les roses de l'Eté,  
Pourquoi les chansons du  
Printemps,  
Pourquoi?  
Pourquoi n'ont-ils pour moi  
de charmes,  
Pourquoi?  
Pourquoi, Ah! Pourquoi?

## Le sourire

*Cécile Sauvage*

Certain mot murmuré  
Par vous est un baiser  
Intime et prolongé  
Comme un baiser sur l'âme.  
Ma bouche veut sourire  
Et mon sourire tremble.

## La fiancée perdue

*Olivier Messiaen*

C'est la douce fiancée,  
C'est l'ange de la bonté,  
C'est un après-midi  
ensoleillé,  
C'est le vent sur les fleurs.  
C'est un sourire pur comme  
un cœur d'enfant,  
C'est un grand lys blanc  
comme une aile, très haut  
dans une coupe d'or!  
O Jésus, bénissez-la!  
Elle!  
Donnez-lui votre Grâce  
puissante!  
Qu'elle ignore la souffrance,  
les larmes!  
Donnez-lui le repos, Jésus!

## Maurice Ravel

### D'Anne jouant de l'espionette from 2 épigrammes de Clément Marot (1895-9)

*Clément Marot*

Lors que je voy en ordre la  
brunette,  
Jeune, en bon poinct, de la  
ligne des dieux,  
Et que sa voix, ses doits et  
l'espionette  
Meinent un bruyct doux et  
mélodieux,  
J'ay du plaisir et d'oreilles et  
d'yeulx  
Plus que les saintz en leur  
gloire immortelle,  
Et autant qu'eulx je deviens  
glorieux  
Dès que je pense estre un  
peu aymé d'elle.

## Léo Delibes (1836-1891)

## Les filles de Cadix

(1863)

*Alfred de Musset*

Nous venions de voir le  
taureau,  
Trois garçons, trois fillettes,  
Sur la pelouse il faisait beau  
Et nous dansions un boléro  
Au son des castagnettes.  
'Dites-moi, voisin,  
Si j'ai bonne mine,  
Et si ma basquine  
Va bien, ce matin.  
Vous me trouvez la taille  
fine?..  
Ah! ah!  
Les filles de Cadix aiment  
assez cela.'

Et nous dansions un boléro,  
Au pied de la colline.  
Sur le chemin passait Diégo,  
Qui pour tout bien n'a qu'un  
manteau  
Et qu'une mandoline:  
'La belle aux doux yeux,  
Je suis jaloux,  
Jaloux, jaloux,  
Jaloux! Jaloux! quelle sottise!  
Ah! ah!  
Les filles de Cadix craignent  
ce défaut-là?'

OLIVIER BERGERON (BARYTON)  
CAMILLA SEALE (MEZZO-SOPRANO)  
JONGSUN WOO (PIANO)

## Gabriel Fauré

### Pleurs d'or Op. 72 (1896)

*Albert Samain*

Larmes aux fleurs  
suspendues,  
Larmes aux sources perdues  
Aux mousses des rochers  
creux;

Larmes d'automne  
épandues,  
Larmes de cors entendues  
Dans les grands bois  
douloureux;

Larmes des cloches latines,  
Carmélites, Feuillantines ...

Voix des beffrois en ferveur;

Larmes des nuits étoilées,  
Larmes des flûtes voilées  
Au bleu du parc endormi;

Larmes aux grands cils  
perlées,  
Larmes d'amantes coulées  
Jusqu'à l'âme de l'ami; ;

Larmes d'extase, éploement  
délicieux,  
Tombez des nuits! Tombez  
des fleurs! Tombez des  
yeux!

**GABRIELLA NOBLE (MEZZO-SOPRANO)**  
**ARCHIE BONHAM (PIANO)**

## Claude Debussy

**En sourdine (1891) from *Fêtes galantes***  
**Book I (1891)**  
*Paul Verlaine*

Calmes dans le demi-jour  
Que les branches hautes  
font,  
Pénétrons bien notre amour  
De ce silence profond.

Fondons nos âmes, nos  
cœurs  
Et nos sens extasiés,  
Parmi les vagues langueurs  
Des pins et des arbousiers.

Ferme tes yeux à demi,  
Croise tes bras sur ton sein,  
Et de ton cœur endormi  
Chasse à jamais tout  
dessein.

Laissons-nous persuader  
Au souffle berceur et doux  
Qui vient à tes pieds rider  
Les ondes de gazon roux.

Et quand, solennel, le soir  
Des chênes noirs tombera,  
Voix de notre désespoir,  
Le rossignol chantera.

## Camille Saint-Saëns

**Guitares et mandolines**  
(1890)  
*Camille Saint-Saëns*

Guitares et mandolines  
Ont des sons qui font aimer.  
Tout en croquant des  
pralines  
Pépa se laisse charmer  
Quand, jetant dièses,  
bécarres,  
Mandolines et guitares  
Vibrent pour la désarmer.

Mandoline avec guitare  
Accompagnent de leur bruit  
Les amants suivant le phare  
De la beauté dans la nuit.  
Et Juana montre, féline,  
(Guitare avec mandoline)  
Sa bouche et son œil qui luit.

**Erik Satie (1866-1925)**

**Elégie (1920)**  
*Patrice Contamine de Latour*

J'ai vu décliner comme un songe,  
Cruel mensonge,  
Tout mon bonheur.  
Au lieu de la douce espérance,  
J'ai la souffrance  
Et la douleur.

Autrefois ma folle jeunesse  
Chantait sans cesse  
L'hymne d'amour.  
Mais la chimère caressée  
S'est effacée  
En un seul jour.

J'ai dû souffrir mon long martyre,  
Sans le maudire,  
Sans soupirer.  
Le seul remède sur la terre  
A ma misère  
Est de pleurer.

**La diva de l'Empire**  
(1904)  
*Dominique Bonnaud and  
Numa Blès*

Sous le grand chapeau  
Greenaway,  
Mettant l'éclat d'un sourire,

D'un rire charmant et frais  
De baby étonné qui soupire,  
Little girl aux yeux veloutés,  
C'est la Diva de l'Empire,  
C'est la rein' dont  
s'éprennent  
Les gentlemen  
Et tous les dandys  
De Piccadilly.

Dans un seul 'yes', elle met  
tant de douceur  
Que tous les snobs en gilet à  
cœur,  
L'acueillant de hourras  
frénétiques,  
Sur la scène lancent des  
gerbes de fleurs,  
Sans remarquer le rire  
narquois  
De son joli minois.

Elle danse presque  
automatiquement  
Et soulève, oh très  
pudiquement,  
Ses jolis dessous de  
fanfreluches,  
De ses jambes montrant le  
frétillement.  
C'est à la fois très très  
innocent  
Et très très excitant.

**GABRIELLA NOBLE (MEZZO-SOPRANO)**  
**BELLA MARSLÉN (SOPRANO)**  
**ARCHIE BONHAM (PIANO)**

## Camille Saint-Saëns

**Pastorale (1855)**  
*Philippe Néricault*  
*Destouches*

Ici les tendres oiseaux  
Goûtent cent douceurs  
secrètes,  
Et l'on entend ces côteaux  
Retentir des chansonnettes  
Qu'ils apprennent aux échos.

Sur ce gazon les ruisseaux,  
Murmurent leurs  
amourettes,  
Et l'on voit jusqu'aux  
ormeaux,

Pour embrasser les  
fleurettes,  
Pencher leurs jeunes  
rameaux.

Ici les tendres oiseaux ...